

## El TERMCAT participa en una jornada científica de terminologia a San Millán de la Cogolla

**El seu director, Jordi Bover, ha participat en una taula rodona sobre els reptes i oportunitats que planteja la intel·ligència artificial en el treball terminològic.**

Aquest dijous el TERMCAT ha participat en les jornades científiques que anualment celebren la Xarxa Panllatina de Terminologia Realiter i l'Associació Espanyola de Terminologia AETER, que aquest any s'han fet coincidir en un sol esdeveniment, celebrat al monestir de San Millán de la Cogolla, amb el títol de *Terminologia i valorització del territori, entre la tradició i la innovació*.



Concretament, el director del TERMCAT, Jordi Bover, ha participat en una taula rodona sobre els reptes i oportunitats que planteja la intel·ligència artificial en el treball terminològic. Com en molts altres àmbits, la intel·ligència artificial generativa pot permetre optimitzar moltes tasques del treball terminològic, com ara l'extracció de termes de textos especialitzats, la compleció d'equivalents en altres llengües, la redacció de definicions sintètiques o el seguiment de l'ús de neologismes proposats. Tot i que actualment són tasques que la intel·ligència artificial duu a terme amb moltes mancances i cal una revisió humana posterior important, tot fa pensar que en un futur proper els resultats milloraran radicalment.

Aprofitant la jornada, aquest dijous s'ha fet l'assemblea general de la xarxa AETER i avui divendres es farà la de la xarxa Realiter, en què es farà un seguiment dels projectes terminològics que es duen a terme en col·laboració entre els associats. A la sessió el TERMCAT presentarà als membres de la xarxa el projecte de completar els equivalents del seu diccionari [Terminologia de les plataformes de vídeo a la carta](#) en les diferents llengües romàniques.

La Xarxa Panllatina de Terminologia Realiter aplega organismes de països de llengües romàniques que treballen activament en terminologia i l'Associació Espanyola de Terminologia AETER les institucions interessades en l'estudi de la terminologia i en l'elaboració i consulta de recursos terminològics en castellà i en la resta de llengües de l'Estat espanyol.

*El TERMCAT és un consorci adscrit a la Generalitat de Catalunya per mitjà del Departament de Política Lingüística, integrat per la Generalitat de Catalunya, l'Institut d'Estudis Catalans i el Consorci per a la Normalització Lingüística, que coordina i promou les actuacions terminològiques en llengua catalana.*

Barcelona, 25 d'octubre de 2024